▲旅坎籌辦開平中學捐務總處第八期收到捐欵佈告

接上第七期存銀四萬七千貳百九拾壹圓四毛四仙
第捌期收到(一)聖卡頓埠銀三百圓
(二)滿周利埠銀壹百五十圓
(三)始李巴埠及雙尾利火埠銀壹百三拾圓
(四)卡技利埠及附近銀壹千五百八拾五圓
(五)品夫埠銀五拾圓
(六)雲高華埠銀五十圓
(七)二埠銀貳拾圓
雲埠賽路銀行拾壹月廿日來利息四百二十三圓九毛九仙
合共存坎銀四萬九千九百零四毛二仙正

〔坎問頓埠穩梳埠未計〕

▲第八期捐欵人芳名　▲聖卡頓埠
李偉穩壹百○　李偉穩五拾○　張培衍廿五○
司徒懿滋五拾○　司徒廣蔭拾○
▲滿周利埠
譚時煥壹百○　譚時洽五十○
▲始李巴埠
方文濂卅○　方炳歡卅○　台山羅道榮拾○
台山李雲霞五○　▲雙尾利火埠　譚國均廿○
台山鄭舜修拾○　台山鄭敬亮拾○　台山譚銳焯五○
台山伍毓才五○　台山伍炳培五○
▲卡技利埠
梁萬邦五拾○　梁邦炤八拾○　鄧沛隆五十○
周家職五十○　伍時韜五拾○　黃顯秀五拾○
鄧英隆廿五○　梁泗挺二拾○　謝美耀二十○
黃國材廿○　余毓韶廿○　周我漢廿○　梁仲雲十五○
司徒于輔拾○　司徒于步拾○　周來剛拾○
黃培信拾○　黃蘭瀚拾○　鄧清雅一○　鄧任滉拾○
▲旦市歌　梁桂珍加捐卅○　路文埠關崇鈎拾○
▲市打磚埠　潘鎮華五十○　▲扳寸埠　盧專賢廿五○
▲姊市鄰埠　潘益芳拾○　▲映市倉埠　黃蘭德廿五○
▲失由埠　盧傳錦五十○　盧奕熾廿九○　盧淇光十○
▲舞倫埠　潘連芳六拾○　▲滿辰埠　潘現榮九拾○
謝汝相拾○　謝汝輝九十○　謝汝程壹百○
▲振亞埠　胡忠輝十○　胡持順十○　胡持敏廿五○
▲朱止珠埠　台山余錫韶五○　余清中九○　余裕中五○
▲顯亞埠　謝捷彥八十○　鄧嘉隆六十○　鄧鉅隆拾五○
謝滾彥五拾五○　鄧煥隆五拾○　鄧世添三十○
鄧偉隆卅○　黃春彬廿五○　鄧世舉廿五○
謝招彥廿○　黃華新十五○　鄧松浣拾○　鄧錦德十○
鄧世慈拾○　許偉功十○　恩平曾毓萱九○
▲品夫埠　謝廉彥五十○　▲雲高華埠　李矩悅卅○
簡邦奇廿○　▲二埠　譚時肪拾○　丘振英十○
中華民國一參年拾壹月三十日

李聖傳廿五元　李聖催五十元　司徒燕拾元
林舉輔拾元　林立樑拾元　西女魯市氏壹元
西女巴魯氏一元　張道炳拾元　張遜炳拾元
張欽哲五拾元　張明俊十元　司徒子葉卅元
張明厚拾九元　周道吉廿元　周兆鰲拾元
張培惠拾元　何濟濃十五元　張秀培十元　周在赤拾元
黃蘭寬拾五元　林德嘉五拾元　張良弼拾元　林立球拾元
張欽球拾元　張持沾拾元　周瑞利十元　司徒尚和五拾元
張文安十五元　張瓊椿拾五元　張文廷十元
李學慈拾元　梅連福十元　李牛仔十元　鄧柱康拾元
曹惠民十元　吳國烘拾元　吳振業十五元　吳仁育十元
甄彩琴女士壹百元　吳國添廿五元　余景山夫人十元
張德榮五十元　張錫耀十五元　周瑞益一元
麥錫輝廿元　林道壬廿元　吳日華十元　張培珠廿元
林德修五拾　張悅沾廿元

〔未完〕

旅坎籌辦開平中學務捐總處啟

〔代元○〕

壽民先生鑒　弟年少娶妻房事過度自到新花旗加以作工辛苦不時夢遺頭暈眼花夜尿肚痛等症昨購先生補腎丸叁盒精神暫覺復元身體壯健前症盡失如有患此症者請服先生補腎丸自見功效也弟特登報章以彰先生之大德此上

醫安　未市卡利埠梁福文字付

壽民先生鑒　弟自到美洲年少時曾涉花界詎近日週身骨痛皮膚癢痕料係染花柳毒無疑因購先生花柳搜毒丹弍盒照單吞服大有功效骨痛及皮膚癢痕等完全若失脫離苦海弟感先生再造之德自當永遠不忘也專此覆上此請

醫安　美國那卡利埠弟黃謙祥上言

鄭壽民大醫生

精製各種經驗丸散

▲藥價目表
神效花柳搜毒丹每盒九員
始創神效白濁丸每盒大四員小二員
花柳白濁瀉毒丸每盒五員
花柳風濕骨痛膏　每片三毛五
戰必滿意健陽丸　每盒貳員
皮膚毒濕癢痕膏　每盒壹員
掃除週身紅粒惡毒散　每盒壹員
各種咸疳潰爛腫痛散　每盒一員
爛肉拔毒埋口生肌膏　每盒壹員
四鞭壯陽補腎丸　每盒九員

本醫生精醫各種奇難惡毒花柳如芒菓橫眩魚口便毒新舊白濁等症如蒙僑胞賜顧請將病情詳示自必按症施藥醫治全愈

住址列下
加屬總代理雲埠金利源
滿地可都郎度代理
滿地可埠亞洲公司

▲買藥郵費　貴客自理

總發行處金山大埠鄭壽民藥房

本醫局通信處
JUNG SOU MUN
619 Clay St. San Francisco,
California, U. S. A.

雲高華埠金利源
GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST. EAST
Vancouver, B. C. Can.

滿地可埠亞洲公司
AH CHEW & CO.
10 Lagauchetiere St. W.
Montreal, P. Q. Can.

裕昌隆廣告

本號之茶米油糖珍饈備有實價貨員不欺童叟地道藥材且阜丸散膏丹精製妙手神驗久經膾炙人口各貨批價從廉為首附送妥捷無遲諸君垂青歡迎禮厚

容月池先生
林翰元先生
寓內方脈
▲丹擅醫外科骨
柳各等奇難雜症

Yee Chong Lung
539 Carrall St.
P. O. Box 342
Phone Sey. 598
Vancouver, B. C.

司理　林立晃
林普慶

代理人葉春裔
企花街三（六
坎希路自由車
及工業學校敢

一藝隨身萬金不換

本學校設於華市定街東三拾四號招生教授整各種自由車曳物機在鐵路上用繩拉貨之機樹膠車輪及整電火等科皆可實習得有驗來歲汽車工業大發達各處宜用有練之整車人則本校各生必有大用也校內并附設理髮科有志欲習自由車及剪髮業者請親來或寄函自由取閱目錄及特別教授方法勿失良機為要

Hemphill Auto & Engineering School,
34 Hasting St E,
Vancouver, B. C.

〔代屬理〕　〔金利源雲高華埠〕　〔均益號云地辟埠〕　〔合益隆卡忌利〕

金巴崙致公堂十四年職員表

▲副會長　梁鑾三
▲副議長　張炳格
正會長　馮賢
正議長　馬逃唐
正中文書記　廖壁山
▲副中文書記　梁尚德
▲副交際　馬立綏
正交際　曹翔來
▲副監督　馮昌財
正監督　陳龍秤
▲副司庫　馬心慰
正司庫　周煥家
評議長　馬允政
評議員　周憲煜　馬治良
陳其燦　黃奉傳　馬慎三
馬長順　黃翁世　陳孔滋
馬洪燕　曾瑞元　陳以寧
相　梅榮　曾能均
譚　陳文是　胡維爵
梁純奕　林基
關松驥　鄭續橋
樂　朱泓　許金
鄭如爵　周國萬　吳瑞初　鄭松長
梁仍　陳文棟　陳孔皆　馬心直　梁洪榮
鄧球　馬世任　黃煥煖　黃世裕　馮榮　鄧玲
黃廣英　余苞龍　馬宏
周宗榮　馮宏
楊居賢　黃勳章　張明
陳百長　余振
鍾忠振　伍洪泮　阮本
黃洪　李
鄭德謙　吳
周家鑒　徐長
梁洪榮　梁
馬林
林光明　陳宏文　鄭如喜　梁世衍　余毓生　丘百
黃維迪　馬大宗　鄭忠儒　李奇　胡連
陳美　黃基彪　馬世達　馬光安　馬心
▲調查員　鄭厚家　周國慶　楊雲普
▲幹事員　黃兆　黃輝世
▲核數員　鍾佳　馮繼宗　宋華逸　馮賢　李英
▲董事部　林　▲應務員　馬大宗
彭光　劉啟　余悅章

雲高華埠共和旅館新張廣告

KON WO ROOMS
507 Main Street
Vancouver B. C.

「共」挽利權吾僑奢談公益「和」平招待同伴克盡殷勤本主人銳意刷新房舍共燈光輝映力求整潔檯椅與臥具俱精況復冷熱水喉收之無禁用之不竭溢煖氣管用之如行舍之則藏本旅館謹擇本月拾五日開張深望親愛僑胞駕臨下榻此所謂挽回利權而不外溢存心公益而資互助者也

▲本旅館在緬街開張門牌五百零七號
▲電話　詩巫　四六叁七

司事人　黃義　華
張坤模女士同啟

雲哥華埠

永安藥房

邀辦各省地道藥材自製各項膏丹丸散

止咳藥羌每兩二毫九　實驗脚氣丸每瓶七毫
參茸補腎丸每打三圓　經驗健步養血丸一圓
刀傷跌打丸每個五毫　正野山花旗參平沽
神效白濁丸每服一圓　新到唐山靚鞋縫襪
斷根癖藥每鑑銀五毫　正洛士利笠彩靚面巾
八寶光明眼藥每瓶三毫五　各色頂靚舊茶發售
通利大便瀉濕毒丸壹圓　送贈各欵香鹼平沽
花柳掃癬丸每瓶一圓　中西藥水頂靚香水

本號自製中西送禮麻糖發客
諸君光顧格外歡迎郵費貴客

WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
舖在片打衙門牌三十二號
電話　詩巫　一二四〇四

司理人　楊金樹
朱卓臣　仝啓